

УДК 378:811.161.1'37+811.581  
DOI: 10.26140/knz4-2021-1001-0010

## РАСШИРЕНИЕ КРУГОЗОРА ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В АСПЕКТЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

© Автор(ы) 2021  
AuthorID: 780102  
SPIN: 6350-4476  
ORCID 0000-0001-6693-690X

**ПЕТРОВА Наталья Эдуардовна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры  
русского языка и культуры речи

*Курский государственный медицинский университет  
(305 041, Россия, Курск, ул. Карла Маркса, д. 3, e-mail: na\_tali68@mail.ru)*

**Аннотация.** В статье даётся методическое описание урока по теме «Музыка и мы: известные русские композиторы» с использованием регионального материала социокультурного характера. В начале урока даётся система целей и задач, направленных на формирование и развитие знаний, умений и навыков. Затем даётся структура урока с указанием тестового материала по заявленной тематике и комментарии к каждой его части. В основу урока положена мини-лекция преподавателя об известных русских композиторах (П.И. Чайковском, М.И. Глинке, И.П. Мусоргском, С.В. Рахманинове, Г.В. Свиридове), предполагающая демонстрацию портретов известных композиторов, фрагментов их музыкальных произведений. Преподаватель может сам выбирать композитора, о жизни и творчестве которого будет прочитан текст. Непременным условием является использование регионального материала. Так, на данном конкретном уроке автор предлагает включить информацию о Г.В. Свиридове, который имеет непосредственное отношение к Курской губернии, где он родился и получил начальное музыкальное образование. Кроме того, в его творчестве нашли отражение народные музыкальные традиции, характерные для этого региона. Курское музыкальное училище носит имя известного композитора-курянина. Рассказ о курском композиторе можно сопровождать презентацией с изображением улиц, зданий, памятников, связанных с именем композитора и знакомых студентам.

**Ключевые слова:** интеграционные процессы, социокультурная компетенция, региональный материал, деятели российской культуры, провинциальные города, народные музыкальные традиции.

## EXPANDING THE CIRCULATION OF FOREIGN STUDENTS IN THE ASPECT OF SOCIO-CULTURAL EDUCATION

© The Author(s) 2021

**PETROVA Natalia Eduardovna**, candidate of pedagogical sciences, assistant professor  
of the department of «Russian Language and Speech Culture»

*Kursk State Medical University  
(305041, Russia, Kursk, Karl Marx Street 3, e-mail: na\_tali68@mail.ru)*

**Abstract.** The article provides a methodological description of the lesson on the topic “Music and We: Famous Russian Composers” using regional material of a socio-cultural nature. At the beginning of the lesson, a system of goals and objectives is given, aimed at the formation and development of knowledge, abilities and skills. Then the structure of the lesson is given, indicating the test material on the stated topic and comments on each part. The lesson is based on a mini-lecture by the teacher about famous Russian composers (P.I. Tchaikovsky, M.I. Glinka, I.P. Mussorgsky, S.V. Rachmaninov, G.V. composers, fragments of their musical works. The teacher can choose the composer himself, about whose life and work the text will be read. The indispensable condition is the use of regional material. So, in this particular lesson, the author proposes to include information about G.V. Sviridov, who is directly related to the Kursk province, where he was born and received his primary musical education. In addition, folk musical traditions characteristic of this region are reflected in his work. The Kursk School of Music bears the name of the famous Kurian composer. The story about the Kursk composer can be accompanied by a presentation depicting streets, buildings, monuments associated with the name of the composer and familiar to students.

**Keywords:** integration processes, socio-cultural competence, regional material, figures of Russian culture, provincial cities, folk musical traditions.

### ВВЕДЕНИЕ

Глобализационные процессы, обусловившие интеграцию мировой экономики, науки, образования и культуры, влияющие на все сферы деятельности человека, с одной стороны, упрощая и унифицируя, с другой – напротив, усложняя [1-5]. Молодые люди, уезжающие за границу, чтобы получить качественное и доступное образование, не только приобретают желанную профессию, но и расширяют свой кругозор, знакомясь с чужой культурой и традициям. Учась в Москве или Петербурге, иностранные студенты гораздо чаще оказываются вовлечены в культурную жизнь русскоязычного населения, поскольку культурных объектов и учреждений, открытых культурных мероприятий, которые носят массовый характер, здесь значительно больше, нежели в провинции. Именно поэтому перед преподавателем русского языка как иностранного (РКИ) стоит задача – познакомить иностранных студентов с наиболее интересными и знаменитыми деятелями российской культуры, науки, истории [6-12]. Кроме того, весьма полезно включить в темы уроков информацию, связанную с именами великих людей, родившихся в тихих провинциальных городах [13-14]. Многие деятели прославляли малую

родину в своих творениях, музыкальных, литературных, живописных, кинематографических и других. Уроки, посвященные композиторам мирового значения, в большей или меньшей степени представлены в методической литературе [15-18], но в них чаще всего совсем незначительное место отводится истокам таланта великого творца. Методические разработки, ориентированные на культурно-просветительскую деятельность в рамках региона, области, могут быть востребованы и актуальны.

### МЕТОДОЛОГИЯ

Целью данной работы является подготовка методической разработки урока по теме «Музыка и мы: известные русские композиторы» с использованием регионального материала. В процессе реализации цели решались следующие задачи: отбор текстового материала в рамках заявленной тематики, подготовка лексико-грамматических заданий, системы вопросов для обсуждения, отбор фрагментов музыкальных произведений и художественных фильмов, композиционное осмысление урока. В ходе работы были использованы такие общенаучные методы, как концептуальная выборка, анализ и синтез, систематизация и обобщение материала.

### РЕЗУЛЬТАТЫ

Работа с иностранными студентами требует от преподавателя чётко сформулированных целей и задач, которые предполагается реализовывать на протяжении всего урока. В данном случае необходимо осуществить следующее:

- Развитие навыков ознакомительного чтения на материале текстов «Петр Ильич Чайковский», «Композитор Г.В. Свиридов» (с последующим обсуждением).

- Развитие навыков аудирования: целевое извлечение информации из мини-лекции преподавателя об известных русских композиторах.

- Формирование и развитие лексико-грамматических навыков: работа над языковым материалом занятия.

- Развитие навыков письменной речи: конспектирование мини-лекции преподавателя.

- Развитие навыков фонетико-интонационного оформления речи: составление речевой партитуры высказывания.

- Расширение активного и пассивного словаря студентов: работа с новой лексикой.

- Развитие навыков диалогической речи: диалог-беседа по теме занятия; обобщающая беседа «Два великих имени в мире музыкального искусства».

- Развитие навыков монологической речи: микро-монологи «Мое впечатление о русской классической музыке».

- Воспитание интереса и уважения к русской музыкальной культуре.

Последовательность проведения занятия может быть изменена по усмотрению преподавателя, однако следует отметить, что оно выстраивается по традиционной классической схеме. В числе композиторов, о которых пойдёт речь на уроке, будет Г.В. Свиридов, который является выходцем из Курской губернии, а точнее из города Фатежа. Первое музыкальное образование он получил в городе Курске, позднее уехал из родных мест, но музыкальные традиции, характерные курской земле, нашли отражение в его творениях. В центре Курска, улице Ленина, находится памятник Георгию Свиридову.

*I. Работа над фонетико-интенциональным оформлением речи* предполагает составление речевой партитуры высказывания: «Человек, занимающийся творчеством, непобедим»

*II. Предтекстовая работа* направлена на развитие навыков диалогической речи, аудирования лекционного материала, навыков письменной речи и формирование лингвокультурологических представлений в рамках заявленной тематики. Здесь будет уместно использование портретов известных русских композиторов.

2.1. Диалог-беседа о музыке в жизни студентов и их музыкальных вкусах:

- Кого из русских композиторов вы знали на родине?
- О каких произведениях слышали?
- С какими произведениями русской классической музыки были знакомы, познакомились недавно, сейчас?
- Как вы понимаете выражение «классическая музыка»? Как вы относитесь к ней?
- Какая классическая музыка вас интересует?
- Каких композиторов вы можете назвать?
- Какие чувства, эмоции вызывает у вас музыка?

2.2. Мини-лекции преподавателя об известных русских композиторах (П.И. Чайковском, М.И. Глинке, И.П. Мусоргском, С.В. Рахманинове, Г.В. Свиридове) с целевым извлечением информации, записью основных положений, дат, музыкальных произведений (конспектирование).

*III. Претекстовая работа* обеспечивает расширение активного и пассивного словаря студентов, так как посвящена работе с лексическим материалом.

3.1. Актуализация знакомой лексики: *композитор, рояль, коллекция, рукопись, напряжённый, духовная, каждодневный, многочасовой, консерватория, фольклор.*

3.2. Составление словосочетаний с использованием

следующих слов: *играть, великий, интереснейшая, ценная, работа, жизнь, труд, Ленинградская, русский.*

3.3. Введение новой лексики, объяснение значения слов и словосочетаний:

*нота, нотный, дирижёрский, симфония, симфонический, гравюра, эвакуировать, лауреат, романс, патетический, оратория, композиция, цикл, хор, венок, пропаганда, пропагандистский, хормейстер.* Например: *дирижёр* – музыкант, управляющий оркестром или хором.

*IV. Работа с текстом* направлена на развитие навыков ознакомительно-изучающего и ознакомительного чтения, аудирования видеоматериала, навыков диалогической речи.

4.1. Ознакомительно-изучающее чтение текста «Пётр Ильич Чайковский» с последующим обсуждением и

4.2. Просмотр фрагментов в/ф «Чайковский» («Начало пути», «Признание»), сопровождающийся комментарием преподавателя, создающим целостное представление о личности и таланте композитора.

4.3. Ознакомительное чтение текста «Композитор» с последующим обсуждением, подготавливающим к аудированию фрагментов музыкальных произведений.

4.4. Прослушивание «Вальса» и «Романса» из музыкальных иллюстраций Свиридова к повести А.С. Пушкина «Метель».

4.5. Обобщающая беседа «Два великих имени в мире музыкального искусства». Круг вопросов:

- Что сближает двух творцов, которых разделяет столетие?

- Что говорит об их таланте?

- В чём проявляется русский характер их музыкального творчества?

*V. Посттекстовая работа* развивает как лексико-грамматические навыки, так и навыки письменной монологической речи.

5.1. Актуализация языкового материала:

1) Нахождение в текстах средств организации связного текста, анализ их роли предложений.

2) Систематизация материала на основе таблицы.

3) Нахождение в текстах прилагательных и предложений на заданную тему, их словообразовательный и грамматический анализ.

4) Конструирование словосочетаний и предложений на заданную тему.

5.2. Составление микромонологов на тему: «Мое впечатление о русской классической музыке».

*VI Самостоятельная работа студентов (СРС)* направлена на закрепление, обобщение и систематизацию знаний, полученных на уроке. Конкретное домашнее задание предполагает развитие навыков письменной монологической речи

6.1. Монолог-повествование с элементами описания (рассказ об одном из композиторов) (письменно).

## ВЫВОДЫ

Таким образом, можно сделать вывод, что занятия по дисциплине «Русский язык как иностранный», предполагающие изучение социокультурной информации о России, её культуре, истории, традициях, позволяет включать материал регионального характера. Более того, такие занятия можно сопровождать экскурсиями в краеведческие, литературные и музыкальные музеи, картинные галереи, что делает любой урок более интересным, максимально приближает иностранного студента к истории города, в котором он получает образование [19-20].

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Ковынева И.А. Интеграционные процессы в педагогике и лингвистике/ И.А. Ковынева, О.И. Охотников, Н.Э. Петрова // Историческая и социально-образовательная мысль. Том 7 № 5 часть 2. URL: <http://www.ist-edu.ru/index.php/hist/article/view/1715> – 2015. – С. 229-233.

2. Ковынева И.А., Петрова Н.Э. Междисциплинарная интеграция русского языка и профильных дисциплин в медицинском вузе при обучении иностранных студентов языку специальности (из опыта преподавания). Современные проблемы науки и образования. 2015. №1; URL: <http://www.science-education.ru/121-18541>

3. Петрова Н.Э. Билингвизм как языковое явление в условиях мировой глобализации // Региональный вестник. 2019. № 12 (27). С. 46-47.
4. Ковынева И.А. Интеграционные процессы в вузах медицинского профиля как результат взаимодействия клинических и языковых кафедр при обучении иностранных студентов русскому языку // И.А. Ковынева, Н.Э. Петрова, Т.Н. Мельникова // Балтийский гуманитарный журнал. 2018. Т. 7. № 2 (23). С. 263-267.
5. Чиркова В.М. Возможности мультимедийной презентации для осуществления проектной деятельности иностранных студентов, изучающих русский язык // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2020. Т. 9. № 2 (31). С. 288-290.
6. Шукин А.Н. Социокультурная компетенция в системе преподавания русского языка как иностранного // Русский язык за рубежом. 2019. № 1 (272). С. 72-75.
7. Петрова Н.Э. Социокультурная компетенция: речевой этикет в Малайзии // Региональный вестник. – 2019. – № 9 (24). – С. 25-26.
8. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., 1990.
9. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. В поисках новых путей развития лингвострановедения: сингулярные речеведческие тактики. М., 2000.
10. Петрова Н.Э. Работа с лингвокультурологическим материалом на практических занятиях по русскому языку как иностранному // Балтийский гуманитарный журнал. – 2020. – Т. 8. № 1 (30). – С. 84-87.
11. Обинова Ю.В., Рипачева Е.А. Фоновые знания как компонент содержания лингвострановедческого аспекта обучения // Известия ПГУПС. 2013. № 2. С. 228-232.
12. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., 1990.
13. Рубцова Е.В. Учет страноведческого и регионального компонента на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному // Региональный вестник. 2019. № 10 (26). С. 14-15.
14. Эндрю Л.Ш.Яо. Социокультурные аспекты функционирования традиционной китайской медицины в Малайзии // Мир глазами молодых. Студенческие чтения. Сборник научных трудов по материалам III Международной студенческой научно-практической онлайн-конференции, посвященной 85-летию Курского государственного медицинского университета. 2020. С. 110-113.
15. Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам. М., 1991.
16. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М. 2000.
17. Шаклеин В.М. Лингвокультурология ситуации и исследование текста. М., 1997.
18. Боженкова Р.К. Добрым молодцам урок: Учебно-методический комплекс по РКП для технических вузов в 4-х частях / Р.К. Боженкова, Н.А. Боженкова, Н.П. Шульгина и др. Курск, 2003. Том 3.
19. Самрадж Ш. Лингвокультурологические и академические проблемы иностранных студентов в России // Мир глазами молодых. Студенческие чтения Сборник материалов Международной студенческой научно-практической онлайн-конференции. 2018. С. 168-172.
20. Дмитриева Д.Д. Особенности обучения русскому языку как иностранному с учётом основных трудностей // Региональный вестник. 2019. № 21 (36). С. 27-28.

Статья поступила в редакцию 30.10.2020

Статья принята к публикации 27.02.2021